

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3563/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1982

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1983 σε όρισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της δρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στόν τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της δρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

Έκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για όρισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 764/82⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της

επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσειως πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού συντρέχει λόγος να ληφθούν υπόψη ιδίως:

α) άφ' ενός το μέσο κόστος εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα βάσειως των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της Κοινότητας και άφ' ετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·

β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι παρεμφερείς·

γ) η αναγκαιότητα να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν τα κοινοτικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν τα προϊόντα τρίτων χωρών υπό το καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποίησης·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα Κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης αγοράς στόν εν λόγω τομέα σε ό,τι αφορά τα προϊόντα βάσειως που κατονομάζονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται· ότι παρέχεται μία επιστροφή στην παραγωγή για τον μαλακό σίτο, τον άραβόσιτο και την δρυζα σε θραύσματα, με τους όρους που προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2742/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί των επιστροφών στην παραγωγή στούς τομείς των σιτηρών και της δρυζας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1460/82⁽⁸⁾· ότι συντρέχει λόγος, πρὸς το σκοπό εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, να ληφθεί υπόψη το ποσό της παραγωγής που εφαρμόζεται το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιείται η εξαγωγή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.

(5) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(6) ΕΕ αριθ. L 87 της 1. 4. 1982, σ. 4.

(7) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 57.

(8) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 25.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τά ποσά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1983 στα προϊόντα βάσει των οποίων εμφαίνονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, και τα όποια εξαγο-

νται υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, καθορίζονται όπως εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 30 Δεκεμβρίου 1982.

Γιά την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1982 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1983 σε όρισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της δρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα όποια δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστά των επιστροφών (ECU/100 χγρ)
10.01 A	Σίτος μαλακός και σμιγός:	
	— προοριζόμενος διά την βιομηχανίαν άμυλοποιήσεως	7,795
	— έτερος από εκείνον διά άμυλοποίηση	10,193
10.01 B	Σίτος σκληρός	13,732
10.02	Σίκαλις	9,453
10.03	Κριθή	9,779
10.04	Βρώμη	8,283
10.05 B	Άραβόσιτος (έτερος από ύβριδιον προοριζόμενο διά σποράν):	
	— προοριζόμενος διά την βιομηχανίαν άμυλοποιήσεως	8,358
	— έτερος από εκείνον διά άμυλοποίηση	10,033
10.06 B I 6) 1	Όρυζα άποφλοιωμένη εις κόκκους στρογγύλους	17,512
10.06 B I 6) 2	Όρυζα άποφλοιωμένη εις κόκκους μακρούς	22,199
10.06 B II 6) 1	Όρυζα λευκασμένη εις κόκκους στρογγύλους	22,596
10.06 B II 6) 2	Όρυζα λευκασμένη εις κόκκους μακρούς	32,172
10.06 B III	Όρυζα εις θραύσματα:	
	— προοριζόμενη διά την βιομηχανίαν άμυλοποιήσεως	5,334
	— έτέρα από εκείνη διά άμυλοποίηση	7,626
10.07 Γ	Σόργον	9,185
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγοῦ	12,765
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	14,525
11.02 A I α)	Πλιγούρια, σμιγδάλια σίτου σκληροῦ	21,285
11.02 A I 6)	Πλιγούρια, σμιγδάλια σίτου μαλακοῦ	12,765